

# CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO DI GORIZIA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 357/2015 di protocollo  
N. 34 delle deliberazioni

OGGETTO: Convenzione tra la Camera di Commercio di Gorizia, il Consorzio per lo Sviluppo del Polo Universitario di Gorizia e le Università degli Studi di Trieste e di Udine con sede a Gorizia per l'istituzione di n. 2 assegni di ricerca.

Nel giorno 11 novembre 2015 il Consiglio di Amministrazione del Consorzio per lo Sviluppo del Polo Universitario di Gorizia, presenti i signori: Emilio Sgarlata, Presidente; Livia Zucalli, Fabio Ficarra, Consiglieri; ed inoltre: Luciana Perco, Ragioniere-economo; prof. Giovanni Fraziano, Delegato del Rettore dell'Università degli Studi di Trieste; assenti giustificati: Laura Fasiolo, Gilberto Procura, Consiglieri; Bruno Gomiscech, Revisore dei Conti; Nicoletta Vasta, Delegata del Rettore dell'Università degli Studi di Udine; è altresì presente Paolo Lazzeri, consulente legale del Consorzio:

Premesso che:

- il Consorzio Universitario, come da sua finalità istituzionale di sviluppare la ricerca sul e per il territorio della Provincia di Gorizia, ha avanzato l'intendimento di istituire n. 8 assegni di ricerca post laurea per ciascuna Università con sede a Gorizia, finalizzati a tematiche sull'economia della Provincia di Gorizia;
- la finalità del progetto persegue un triplice obiettivo:
  - impegnare ricercatori laureati in un'indagine conoscitiva e propositiva con studio approfondito su specifiche tematiche economiche di interesse per la nostra Provincia; le tematiche, selezionate dalla Camera di Commercio di Gorizia in base a puntuali peculiarità dell'economia isontina, forniranno concreti input ad azioni tese allo sviluppo dei singoli settori scelti;
  - mantenere a Gorizia ricercatori specializzati a sostegno dei diversi comparti dell'economia, in particolari nei settori emergenti e peculiari isontini, anche orientando e promuovendo la nascita di nuove imprese di settore;
  - fornire continuità e completamento professionale con il ciclo di studi universitari, mediante un triennio di analisi e studio di specifica materia, utile allo sviluppo economico e spendibile alla conclusione del ciclo per l'attività professionale futura dei ricercatori;
- la Giunta Camerale Integrata della C.C.I.A.A. di Gorizia ha esaminato e recepito le istanze del Consorzio Universitario e con delibera n. 137/FG della Giunta Camerale Integrata, divenuta efficace in data 08/07/2014, ha stanziato l'attribuzione di n. 2 assegni di ricerca, uno per l'Università degli Studi di Trieste con sede a Gorizia ed uno per l'Università degli Studi di Udine con sede a Gorizia, dell'importo globale di Euro 50.000,00- annui, per tre anni, a sostegno dei n. 2 assegni di ricerca (Euro 25.000,00 annuali per ciascun assegno per n. 3 anni);
- a seguito delle intese intercorse tra la Camera di Commercio di Gorizia, l'Università degli Studi di Trieste con sede a Gorizia, l'Università degli Studi di Udine con sede a Gorizia e il Consorzio Universitario di Gorizia si è proceduto a concordare congiuntamente il testo di apposita Convenzione, che esplicita modalità e tempi dell'espletamento dei due assegni di ricerca triennali, unitamente all'indicazione specifica delle tematiche di approfondimento della ricerca;
- l'iniziativa in oggetto rientra tra le finalità istituzionali del Consorzio;

Tutto ciò premesso;  
Udita la relazione del Presidente;  
Sentito il parere favorevole del consulente legale sulla legittimità e regolarità amministrativa e tecnica;  
153 del D. Lgl. n. 267 dd. 18.8.2000.  
Vista la L.R. 11.12.2003 n. 21;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
a voti unanimi, palesemente espressi  
DELIBERA

1. di approvare finalità e contenuti dell'iniziativa relativa all'attivazione di n. 2 assegni di ricerca su specifiche tematiche individuate in apposita Convenzione, che viene approvata;
2. di autorizzare il Presidente del Consorzio Universitario di Gorizia alla firma congiunta della Convenzione, allegata alla presente;
3. di autorizzare l'espletamento dei passaggi utili all'attivazione dell'iniziativa.

Il Consiglio di Amministrazione inoltre, con separata votazione unanime e palese, dichiara il presente atto immediatamente esecutivo, stante l'urgenza, ai sensi dell'art. 1, comma 19 della Legge Regionale 11 dicembre 2003, n. 21.

F.TO IL PRESIDENTE  
Emilio Sgarlata

La presente deliberazione, esecutiva ai sensi di legge, trovasi in pubblicazione all'Albo dell'Ente e del Comune di Gorizia, per 15 giorni consecutivi.

Gorizia, 13.11.2015

F.TO IL PRESIDENTE  
Emilio Sgarlata

**CONVENZIONE TRA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI GORIZIA, CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO DI GORIZIA, DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA DELL' UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE, E UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE PER IL FINANZIAMENTO DI ASSEGNI DI RICERCA (ART. 22 L. 240/10)**

La CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA (C.C.I.A.A.) DI GORIZIA, in prosieguo denominata "Finanziatore", (C.F./P.I. 00124260316) con sede legale in Gorizia, rappresentata dal Presidente e rappresentante legale, nella persona del sig. Gianluca Madriz, nato a Gorizia il 17.05.1968, domiciliato per la carica presso la C.C.I.A.A. di Gorizia, Via Crispi n. 10, Gorizia;

E

il CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLO UNIVERSITARIO DI GORIZIA, in prosieguo denominata "Gestore", (C.F. 91004110317) con sede legale in Gorizia, rappresentata dal Presidente e rappresentante legale, nella persona del sig. Emilio Sgarlata, nato a Palermo il 18/01/1939, domiciliato per la carica presso il Consorzio Universitario di Gorizia, Via Morelli n. 40, Gorizia;

E

il DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE, in prosieguo denominato "Dipartimento", (C.F. 80013890324, P.I. 00211830328), rappresentato dal Direttore pro tempore prof. Paolo Rosato, nato a Trebaseleghe (PD) il 20.09.1958, per la sua carica domiciliato presso il Dipartimento, Piazzale Europa n.1, Trieste;

E

l'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, in prosieguo denominata "Università di Udine", (C.F. 80014550307, P.I. 01071600306), rappresentata dal Vice Direttore del Dipartimento di Scienze Umane dott. Andrea Zannini, nato a Venezia (VE) il 19.06.1961, per la sua carica domiciliato presso il Dipartimento di Scienze Umane, via Petracco n. 8, Udine;

**PREMESSO**

- che il Finanziatore, con deliberazione della Giunta Camerale Integrata n. 137/FG del 22.09.2014, intende finanziare n. 2 assegni di ricerca della durata massima di 3 anni, per un importo di € 25.000,00 annui per ciascun assegno, finalizzati a sostenere la ricerca sulle tematiche della Progettazione Architettonica/Logistica integrata e del Marketing territoriale nella provincia di Gorizia al fine di valorizzarne le peculiarità sotto il profilo infrastrutturale, economico e sociale;
- che il Dipartimento è interessato a sviluppare la tematica di ricerca di cui sopra mediante l'attivazione di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 (di seguito "assegno di ricerca") per la durata di 1 anno rinnovabile per ulteriori due annualità (tre anni complessivi) e per l'importo complessivo di € 75.000,00 messo a disposizione dal Finanziatore dal tema "*Architettura infrastruttura :modalità e tecniche della progettazione integrata per la valorizzazione del territorio isontino e dell'ambito transfrontaliero Italia-Slovenia*", nell'ambito di ricerca sulla Progettazione Architettonica integrata;
- che l'Università di Udine è interessata a sviluppare la tematica di ricerca di cui sopra mediante l'attivazione di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 (di seguito "assegno di ricerca") per la durata di 1 anno rinnovabile per ulteriori due annualità (tre anni complessivi) e per l'importo complessivo di euro 75.000,00 messo a disposizione dal Finanziatore dal tema "*Coinvolgimento del consumatore nei confronti del brand e valorizzazione dei prodotti e delle eccellenze dell'area isontina*", nell'ambito della ricerca sul Marketing territoriale;

## CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

### **Art. 1 – Attivazione dell'assegno per la collaborazione ad attività di ricerca**

**1.1** Il Dipartimento si impegna ad attivare n. 1 assegno di ricerca, come indicato in premessa. L'assegno sarà messo a concorso con le modalità stabilite nel Regolamento interno per il conferimento di assegni di ricerca, emanato con D.R. n. 653 del 24 maggio 2013.

**1.2** L'Università di Udine si impegna ad attivare n. 1 assegno di ricerca, come indicato in premessa. L'assegno sarà messo a concorso con le modalità stabilite nel Regolamento interno per il conferimento di assegni di ricerca, emanato con D.R. n. 263 del 2 luglio 2014.

**1.3** Il Dipartimento, al termine della procedura selettiva, si impegna a conferire al vincitore l'assegno di ricerca mediante la stipula di un contratto che regolerà un rapporto di collaborazione a carattere continuativo e comunque temporalmente definito, non meramente occasionale, ed in rapporto di coordinamento rispetto alla complessiva attività del Dipartimento di Ingegneria e Architettura.

**1.4** L'Università di Udine, al termine della procedura selettiva, si impegna a conferire al vincitore l'assegno di ricerca mediante la stipula di un contratto che regolerà un rapporto di collaborazione a carattere continuativo e comunque temporalmente definito, non meramente occasionale, ed in rapporto di coordinamento rispetto alla complessiva attività del Dipartimento di Scienze Umane.

**1.5** Con riferimento all'assegnista di ricerca del Dipartimento, egli/ella svolgerà l'attività prevalentemente presso la sede di Gorizia, ovvero presso altre sedi dell'Università degli Studi di Trieste ovvero, con il consenso dell'interessato, presso istituzioni di ricerca italiane e straniere, ma nel fermo rispetto dell'autonomia operativa dell'assegnista e senza alcun vincolo di dipendenza e di orario nei confronti dell'Amministrazione Universitaria, del Finanziatore e/o del Gestore.

**1.6** Con riferimento all'assegnista di ricerca dell'Università di Udine, egli/ella svolgerà l'attività prevalentemente presso la sede del Centro Polifunzionale di Gorizia, ovvero presso la sede del Dipartimento di Scienze Umane, ovvero presso altre sedi dell'Università degli Studi di Udine ovvero, con il consenso dell'interessato, presso istituzioni di ricerca italiane e straniere, ma nel fermo rispetto dell'autonomia operativa dell'assegnista e senza alcun vincolo di dipendenza e di orario nei confronti dell'Amministrazione Universitaria, del Finanziatore e/o del Gestore.

### **Art. 2 - Finanziamento assegno di ricerca**

**2.1** L'importo annuale dell'assegno, al lordo degli oneri a carico ente, è di € 25.000,00 (venticinquemila,00). Tale somma è comprensiva del contributo previdenziale INPS, a gestione separata, previsto dall'art. 2, comma 26 e seguenti della L. 335/95 e successive modificazioni ed integrazioni. L'importo dell'assegno, delle ritenute e delle altre imposte da applicare secondo la normativa vigente, sarà adeguato alle eventuali variazioni disposte per legge, con le medesime decorrenze. Gli importi relativi ai suddetti adeguamenti saranno versati dal Gestore entro 30 giorni dal ricevimento della relativa comunicazione da parte dell'Amministrazione universitaria.

**2.2** Il Finanziatore si impegna a versare al Gestore l'importo relativo a ciascuna delle singole annualità (in totale tre) dell'assegno di ricerca di cui la comma 2.1 in due rate con cadenza semestrale. La prima quota sarà versata entro 15 giorni dalle comunicazioni pervenute dal Dipartimento e dall'Università di Udine al Finanziatore e al Gestore di conclusione delle procedure selettive e di conseguente indicazione dei vincitori degli assegni di ricerca. Le restanti quote saranno versate su presentazione della documentazione di cui al comma 2.4.

**2.3** Il Gestore si impegna a versare al Dipartimento e all'Università di Udine l'importo relativo a ciascuna delle singole annualità dell'assegno di ricerca in due rate con cadenza semestrale. La prima quota sarà versata entro 30 giorni dalle comunicazioni pervenute dal Dipartimento e dall'Università di Udine al Finanziatore e al Gestore di conclusione della procedura selettiva e di conseguente indicazione del vincitore dell'assegno di ricerca. Le restanti quote saranno versate su presentazione della documentazione di cui al comma 2.4.

**2.4** Il Dipartimento e l'Università di Udine si impegnano a presentare al Finanziatore e al Gestore con cadenza semestrale, una relazione scientifica in merito all'attività svolta dall'assegnista di ricerca e la richiesta di versamento anticipato della rata relativa al semestre successivo, e con cadenza annuale, il rendiconto delle spese sostenute.

**2.5** Nell'eventualità in cui il Finanziatore, per intervenute modificazioni nell'assetto istituzionale, giuridico e amministrativo, anche mediante incorporazioni, fusioni e/o accorpamenti, non possa garantire l'erogazione dei fondi non ancora utilizzati, resta inteso che verserà detti fondi in un'unica soluzione al Gestore o, nel caso si verificano le condizioni di cui al comma 2.6, direttamente al Dipartimento e all'Università di Udine.

**2.6** Nell'eventualità di intervenute modificazioni nell'assetto istituzionale, giuridico ed amministrativo, anche mediante incorporazioni, fusioni e/o accorpamenti del Gestore, i finanziamenti residui verranno erogati dal Finanziatore direttamente al Dipartimento e all'Università di Udine.

**2.7** Il Dipartimento e l'Università di Udine si impegnano a rinnovare gli assegni di ricerca con riferimento alla seconda e terza annualità solo a ricezione della prima quota riferita alle annualità citate.

### **Art. 3 - Mancata o parziale utilizzazione del finanziamento**

**3.1** In caso di mancata o parziale utilizzazione degli importi versati, per vicende relative ai rapporti contrattuali tra le Dipartimento e Udine e i rispettivi vincitori delle selezioni per il conferimento degli assegni di ricerca oggetto della presente convenzione, il Dipartimento e l'Università di Udine concorderanno con il Finanziatore se avvalersi o meno della relativa graduatoria.

**3.2** Nel caso in cui tale graduatoria risulti insufficiente o si decida di non avvalersene, le parti potranno concordare l'emissione di un nuovo bando di durata minima obbligatoria di 12 mesi per il medesimo assegno ovvero la restituzione della quota non ancora erogata al titolare dell'assegno, in relazione alla quale non saranno dovuti interessi. Analogamente si provvederà se non sarà stato individuato un vincitore.

**3.3** Qualora venga deliberato di avvalersi della graduatoria, subentrerà il primo candidato risultato idoneo, garantendo quindi la continuità nell'utilizzo del finanziamento. In caso di rinuncia di quest'ultimo saranno chiamati a subentrare i successivi candidati risultati idonei sino ad esaurimento della graduatoria: verificandosi tale ipotesi si applicherà il comma precedente.

### **Art. 4 –Attività di ricerca**

**4.1** Il Dipartimento mantiene la responsabilità del coordinamento dell'attività dell'assegnista e la proprietà intellettuale dei risultati conseguiti dall'assegnista di ricerca. Il responsabile scientifico dell'assegno di ricerca è il prof. Giovanni Fraziano, afferente al Dipartimento di Ingegneria e Architettura.

**4.2** L'Università di Udine mantiene la responsabilità del coordinamento dell'attività dell'assegnista e la proprietà intellettuale dei risultati conseguiti dall'assegnista di ricerca. Il responsabile scientifico dell'assegno di ricerca è il prof. Mauro Pascolini, afferente al Dipartimento di Scienze Umane.

**4.3** L'eventuale pubblicazione dei risultati di cui ai commi 4.1 e 4.2 è soggetta alla preventiva verifica del Finanziatore che si dovrà esprimere entro il termine di trenta giorni dalla richiesta della parte interessata. Decorso tale termine l'autorizzazione si intende concessa.

**4.4** Il Finanziatore potrà utilizzare i risultati delle ricerche citando l'assegnista e l'Università interessata.

#### **Art. 5 - Trattamento dei dati personali**

**5.1** Il Dipartimento e l'Università di Udine, il Finanziatore e il Gestore dichiarano reciprocamente di essere informati (e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire) che i "dati personali" forniti, anche verbalmente per l'attività o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente Convenzione, vengano trattati esclusivamente per le finalità della Convenzione, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con gli altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali delle Parti.

Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

Le Parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art. 7 del D. Lgs. n. 196/2003.

#### **Art. 6 – Tutela della salute e della sicurezza dei lavoratori**

**6.1** Durante l'eventuale permanenza dell'assegnista di ricerca presso le proprie sedi il Dipartimento e l'Università di Udine applicheranno all'assegnista le misure per la tutela della salute e per la sicurezza dei lavoratori durante il lavoro. Le Università degli Studi di Trieste e di Udine provvederanno, tramite il proprio medico competente, a certificare l'idoneità sanitaria allo svolgimento delle attività previste per ciascun assegnista, qualora fosse necessaria.

#### **Art. 7 - Durata**

**7.1** La presente Convenzione ha efficacia dalla data di stipula e ha durata pari a quella degli assegni di ricerca per la quale è stata stipulata.

#### **Art. 8 - Controversie**

**8.1** Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione o esecuzione della presente convenzione.

**8.2** Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti indicano il foro esclusivamente di Gorizia quale foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione l'esecuzione o la risoluzione della presente convenzione.

#### **Art. 9 - Spese**

**9.1** La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, primo comma D.P.R. 26.4.1986, n. 131 ed art. 4, Tariffa Parte Seconda allegata al medesimo decreto. Tutte le relative spese sono a carico della Parte che richiede la registrazione. Le spese di bollo sono a carico delle parti in misura paritaria

Gorizia,

Per la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Gorizia

Sig. Gianluca Madriz

---

Per il Consorzio per lo Sviluppo del Polo Universitario di Gorizia

Sig. Emilio Sgarlata

---

Per l'Università degli Studi di Trieste

Il Direttore del Dipartimento di Ingegneria e Architettura

Prof. Paolo Rosato

---

Per l'Università degli Studi di Udine

Il Vice Direttore del Dipartimento di Scienze Umane

Prof. Andrea Zannini

---